

Technische Betriebsanleitung  
Instructions of use  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso

---

*für / for / pour / per / para*

Handstück für Waxer NT & Waxer NT light, **Easy Waxer** & pro Waxer

Handpiece for Waxer NT & Waxer NT light, **Easy Waxer** & pro Waxer

Pièce à main pour Waxer NT & Waxer NT light, **Easy Waxer** & pro Waxer

Impugnatura per Waxer NT & Waxer NT light, **Easy Waxer** & pro Waxer

Pieza de mano para Waxer NT & Waxer NT light, **Easy Waxer** & pro Waxer



YETI Dentalprodukte GmbH  
Industriestraße 3  
D-78234 Engen / Germany  
[www.yeti-dental.com](http://www.yeti-dental.com)

## 1. Generale:

**1.1. Articolo:** Impugnatura (manipolo) per spatola elettrica Duo WAXER NT; Easy Waxer, Waxer NT LIGHT 411-1001 e Pro Waxer / Duo (versione nuova) e versione vecchia 411-1000

**1.2. Quantità di consegna:** 1 impugnatura (manipolo) con filo e spina di collegamento

**1.3. Indirizzo sul produttore:** YETI Dentalprodukte - Industriestraße 3 - D-78234 Engen

Telefono: 0049-7733-9410-11 o 94 100

Telefax: 0049-7733-941022

[www.yeti-dental.com](http://www.yeti-dental.com) per altri istruzioni per l'uso e dichiarazioni di conformità

## 1.4. Condizioni per l'installazione e per l'immagazzinamento:

- inserire la spina nell'apposito attacco della WAXER NT
- tenere a temperatura ambiente e in luogo asciutto, protetto dal contatto con acidi e da eventuali altri danni.

## 2. Uso secondo le norme:

I nostri manipoli servono esclusivamente per la nostra spatola elettrica LIGHT WAXER, la quale deve essere utilizzata solamente per il lavoro con cere da modellazione per odontotecnica. Per istruzioni più dettagliate vedi punto n° 4. Da un utilizzo contro tali norme scadono:

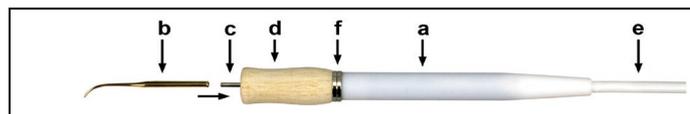
- garanzia sull'manipolo e
- qualsiasi richiesta di danni e/o responsabilità.

## 3. Rischi e pericoli durante l'utilizzo:

1. Prendere tutte le precauzioni necessarie affinché persone incompetenti ( per esempio bambini) non possano venire in contatto con l'apparecchio che deve essere utilizzato solo da odontotecnici oppure da personale istruito e autorizzato dal titolare di laboratorio, il quale se ne assume in pieno la responsabilità. Prima dell'uso del manipolo e della sua spatola elettrica delle serie NT, NT light e Pro, il tecnico deve leggere attentamente le istruzioni d'uso e nel caso riscontrasse poca chiarezza o sorgessero dei dubbi, deve richiedere ulteriori informazioni al distributore autorizzato o al produttore.
2. Fare attenzione a non scottarsi nel toccare le punte da modellare e/o la resistenza posta all'interno dell'impugnatura (manipolo).
3. Qualsiasi modifica apportata al manipolo comporta la totale responsabilità dell'utilizzatore e dell'acquirente.
4. Solo persone qualificate e competenti possono intervenire sul manipolo.
5. Prima di qualsiasi intervento o apertura del manipolo toglierlo dalla sua spatola elettrica WAXER NT e LIGHT WAXER.
6. Per la pulizia del manipolo non utilizzare solventi.
7. In caso di spedizioni (per esempio: riparazione) il manipolo deve essere imballato in modo perfetto e risultare infrangibile a rotture dovute al trasporto.

**Ulteriori notizie sui rischi e pericoli durante l' uso dell' apparecchio completo sono riportate nelle istruzioni della spatola elettrica WAXER NT e LIGHT WAXER.**

- a - impugnatura (manipolo)  
 b - punta (inserto) per modellare  
 c - resistenza Ø 2mm  
 f. anello in metallo



d- pezzo manipolo

e-filo del manipolo

## 4. Istruzioni d' uso:

- \* Togliere il manipolo dall'imballo.
- \* Srotolare il filo e controllare che non vi siano danni causati dal trasporto.
- \* Inserire la spina del manipolo nell'apposita presa posta sul lato superiore del Vostro apparecchio
- \* Inserire la punta da Voi prescelta sul manipolo

**5. Eliminazione:** Per l'eliminazione del manipolo seguire la normativa vigente

**6. Garanzia:** I Manipoli sono pezzi soggetti a usura per questo motivo esclusi dalla garanzia.

## 7. Elenco pezzi di ricambio e accessori:

- art. n° 411-0100 PKT1 sottile
- art. n° 411-0200 PKT 2 grossa
- art. n° 411.0300 Hollenback
- art. n° 411-0400 a forma di coltello
- art. n° 411-0500 a forma di spirale cavatappi sottile
- art. n° 411-0600 a forma di spirale cavatappi grossa
- art. n° 411-9500 anelli di gomma „S“ per manipolo neri
- art. n° 411-1001 manipolo con chinch
- art. n° 411-1000 manipolo con spina a angolo



Dokument:	Erstellt am/von:	geändert am/von:	Revision:	freigegeben am/von:	Seitenzahl:
BA	19.01.2012/TB	25.03.2019/CJ	1	25.03.2019/TB	Seite 1 von 1